

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 13855:2025

01-april-2025

Varnost strojev - Postavitev varovalne opreme glede na hitrost približevanja človeškega telesa (ISO 13855:2024)

Safety of machinery - Positioning of safeguards with respect to the approach of the human body (ISO 13855:2024)

Sicherheit von Maschinen - Anordnung von Schutzeinrichtungen im Hinblick auf Annäherung des menschlichen Körpers (ISO 13855:2024)

Sécurité des machines - Positionnement des moyens de protection par rapport à l'approche du corps humain (ISO 13855:2024)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 13855:2024

ICS:

13.110 Varnost strojev Safety of machinery

13.180 Ergonomija Ergonomics

SIST EN ISO 13855:2025 en,fr,de

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13855:2025

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 13855** 

December 2024

ICS 13.110

Supersedes EN ISO 13855:2010

#### **English Version**

# Safety of machinery - Positioning of safeguards with respect to the approach of the human body (ISO 13855:2024)

Sécurité des machines - Positionnement des moyens de protection par rapport à l'approche du corps humain (ISO 13855:2024)

Sicherheit von Maschinen - Anordnung von Schutzeinrichtungen im Hinblick auf Annäherung des menschlichen Körpers (ISO 13855:2024)

This European Standard was approved by CEN on 19 July 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7ecb7bdc-4af4-495f-a86d-c13a080bc0b6/sist-en-iso-13855-2025



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### EN ISO 13855:2024 (E)

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential	
requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	4

## iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13855:2025

### **European foreword**

This document (EN ISO 13855:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 199 "Safety of machinery" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 114 "Safety of machinery" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 13855:2010.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

#### **Endorsement notice**

The text of ISO 13855:2024 has been approved by CEN as EN ISO 13855:2024 without any modification.

## Annex ZA

(informative)

# Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/396 Mandate to CEN and CENELEC for Standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2006/42/EC

The relevant Essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.2.2	10,11,//standards.i	teh.ai)
1.4.1	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12	
1.4.2.2	12 Ocument Frev	lew
1.4.3	4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11	
1.7.4.2 undards.iteh.ai/catalog/star	Annex D <sub>t</sub> /7 <sub>ecb</sub> 7 <sub>bdc</sub> -4af4-495f-a8	6d-c13a080bc0b6/sist-en-iso-138

Table ZA.2 — Applicable Standards to confer presumption of conformity as described in this Annex ZA

Reference in Clause 2	International Standard Edition	Title	Corresponding European Standard Edition
ISO 12100:2010	ISO 12100:2010	Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction	EN ISO 12100:2010
ISO 13857:2019	ISO 13857:2019	Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs	EN ISO 13857:2019

The documents listed in the Column 1 of Table ZA.2, in whole or in part, are normatively referenced in this document, i.e. are indispensable for its application. The achievement of the presumption of conformity is subject to the application of the edition of Standards as listed in Column 4 or, if no European Standard Edition exists, the International Standard Edition given in Column 2 of Table ZA.2.

**WARNING 1** — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

**WARNING 2** — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13855:2025

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13855:2025



# International Standard

## ISO 13855

Third edition

2024-11

# Safety of machinery — Positioning of safeguards with respect to the approach of the human body

Sécurité des machines — Positionnement des moyens de protection par rapport à l'approche du corps humain

https://standards.iteh.ai)
Document Preview

SIST EN ISO 13855:202

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13855:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7ecb7bdc-4af4-495f-a86d-c13a080bc0b6/sist-en-iso-13855-2025



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Cont	tents	3	Page
Forew	ord		<b>v</b>
Introd	luction	1	vii
1	Scope		1
2	-	ative references	
3		s, definitions, symbols and abbreviated terms	
3	3.1	Terms and definitions	
	3.2	Symbols and abbreviated terms	5
		3.2.1 Symbols	
		3.2.2 Abbreviated terms	
4		odology	
	4.1 4.2	General Static and dynamic separation distances	
	4.2	Reference planes	
	4.4	Assumptions	
	4.5	Specific requirements for ESPE regarding whole body access	11
		4.5.1 General	11
		4.5.2 Additional requirements for detection zones mounted vertical to the reference plane	11
		4.5.3 Additional requirements for single beam devices	
	4.6	Reaching distance to SRMCD	12
	4.7	Direction of approach toward detection zone of SPE	12
	4.8	Speed and separation control (SSC)	
5		ration distance	13
	5.1	General Separation distance C	
	5.3	Separation distance S  Approach speed K	
		5.3.1 Approach speed of the human body	
		5.3.2 Approach speed of mobile machinery	14
	5.4	Overall system response time T	15
	5.5	Reaching distance factors associated with a protective device $D_{\rm DS}$	17
		5.5.2 Reaching distance in applications initiating a safety function	
		5.5.3 Reaching distance in applications where hazard zones can be reached by	/
		circumventing the safeguard	17
	5.6	Supplemental distance factors	
6		mic separation distance	
	6.1	General Live Control Live Contr	18
	6.2 6.3	Dynamic separation distance for unknown human direction of approach	19 20
-			
7		deration of the direction of approach to a detection zone	
8		ogonal approach to a detection zone	
	8.1 8.2	Determination of the reaching distance for an orthogonal approach to a detection zone	
	8.3	8.2.1 General	25 25
		8.2.2 Vertical detection zones without additional protective structures	25
		8.2.3 Vertical detection zones with additional protective structures	27
		Reaching through a vertical detection zone	
		8.3.1 General Reaching through a vertical detection zone with effective detection capability	Z/
		$d_{\rm p} \leq 40 \ {\rm mm}$	28
		8.3.3 Reaching through a vertical detection zone with effective detection capability	
		$40 \text{ mm} < d_{\rm o} \le 55 \text{ mm}$	29

		8.3.4 Reaching through a vertical detection zone with effective detection capability 55 mm $< d_e \le 120$ mm	29
		8.3.5 Reaching through a vertical detection zone with effective detection capability	2 )
		$d_{\circ} > 120$ mm or undefined	30
	0.4	8.3.6 Indirect approach — Path restricted by obstacles	31
	8.4	Reaching under a vertical detection zone	
		8.4.1 General	
		8.4.3 Reaching under a vertical detection zone with height of the lower edge from the	34
		reference plane 40 mm $< d_e + H_{DB}$ and $H_{DB} \le 300$ mm	34
		8.4.4 Reaching under a vertical detection zone with additional protective structures	35
	8.5	Single beam applications	36
	8.6	Cycle re-initiation of machine operation employing active opto-electronic protective devices (AOPDs) with control function	36
9	Para	llel approach to a detection zone	37
	9.1	General	
	9.2	Height of a detection zone for a parallel approach	
	9.3	Separation distance of a detection zone for a parallel approach	39
	9.4	Depth of a detection zone for a parallel approach	
10	Two-	hand control devices	
	10.1	Two-hand control devices not preventing encroachment	
	10.2	Two-hand control devices preventing encroachment	
11	Singl	e control devices	
	11.1	Hand-operated single control devices	
	11.2	Foot-operated single control devices	42
12	Inter	locking guards General	43
		General	43
	12.2	Interlocking devices without guard locking 12.2.1 General	43 12
		12.2.2 Calculation of the opening <i>e</i> for an interlocking guard with an interlocking	43
		device with rotary cam actuated position switch	45
	12.3	Interlocking devices with guard locking.	46
htAnne	ex A (in	formative) Achieving intended risk reduction 95f-a86d-c13a080bc0b6/sist-en-iso-1385	5.48
Anne	ex B (in inten	formative) Measurement and calculation of system performance to achieve the ded risk reduction	49
Anne	effec	ormative) Devices with multiple beams or arrangements of single beams with tive detection capability $d_{\rm e}$ > 120 mm or undefined — Number of beams and their above the reference plane without change in elevation	52
Anne		ormative) Supplier information for time and distance to achieve the intended risk ction	54
Anne	ex E (inf	Formative) Variable key for determining separation distance for safeguards	55
Anne		rmative) Time factors in the overall system response time to achieve the intended reduction	64
Anne	ex G (inf	formative) Explanations of the formulae and values used within this document	67
Bibli	ograph	y	71

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="https://www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 199, *Safety of machinery*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 114, *Safety of machinery*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 13855:2010), which has been technically revised.

The main changes are as follows: hdards/sist/7ecb7bdc-4af4-495f-a86d-c13a080bc0b6/sist-en-iso-13855-2025

- document expanded for applicable cases and partly revised to be state-of-the-art;
- figures revised for clarity and better understanding;
- scope wording improved to better focus on the document's content;
- <u>Clause 4</u> improved for better explanation of the methodology;
- document restructured from Clause 5;
- calculation of reaching distances separated for those applications which are initiating a safety function and those which are not initiating a safety function;
- dynamic separation distance calculation included for mobile applications with unknown human direction of approach;
- improvements for better distinction of different paths of approach;
- requirements for single control devices (hand- and foot-operated) and interlocking guards added;
- annexes revised in order to match with the body text of this document;
- Annexes D to G added.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <a href="https://www.iso.org/members.html">www.iso.org/members.html</a>.

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN ISO 13855:2025